

# BENJAMIN E VLADKA MEED REGISTRO DEI SOPRAVVISSUTI ALL'OLOCAUSTO

## Modulo di Registrazione dei Sopravvissuti



droady, jesteśmy zdrowi  
yemy. Karty Twoje i oje  
driskuje. Pentelkowa  
ey pisali do niej, dr  
am raru nie po  
yeu żeby komieci  
at. Mam na



nymaie moja karta  
lerianki dostatam, dru  
ke zostawie jej tak jak  
ryczysz. Catuje i por  
iz i ojca. Stunaby  
sko dobry

**Il Museo della Memoria dell'Olocausto degli Stati Uniti d'America** (United States Holocaust Memorial Museum) considera come "sopravvissuto" qualsiasi persona, ebrea o meno, che tra il 1933 e il 1945 sia stata deportata, perseguitata, o discriminata, per motivi razziali, religiosi, etnici e politici da parte dei Nazisti o dei loro collaboratori. Oltre che gli ex detenuti in campi di concentramento, ghetti, e prigioni, questa definizione comprende, fra gli altri, tutti i rifugiati e coloro che si erano nascosti. Una volta inseriti nel Registro, i nomi dei sopravvissuti saranno tramandati a futura memoria. I sopravvissuti potranno essere registrati dai famigliari anche a seguito della loro scomparsa.

**Si prega di fornire le seguenti informazioni.**

Nome e cognome del/la sopravvissuto/a \_\_\_\_\_

Se scomparso/a, si prega di indicare la data e il luogo del decesso \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Stato/Paese \_\_\_\_\_

Numero di telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Nome da nubile \_\_\_\_\_

Nome e cognome prima della guerra \_\_\_\_\_

Altri nomi e pseudonimi \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
(città e paese)

Altri luoghi di residenza prima della guerra \_\_\_\_\_

Luoghi di residenza durante la guerra \_\_\_\_\_  
(ghetti, campi, rifugi; si prega di includere il nome delle navi, dei paesi e se eravate nascosti)

Campi profughi \_\_\_\_\_

Se avete raccolto una fonte non scritta (audio/video), si prega di indicare la data e l'ente proprietario \_\_\_\_\_

**Si prega di compilare quanto segue per il/la consorte e/o per altri familiari sopravvissuti.**

1. Nome e cognome \_\_\_\_\_

Relazione di parentela con il sopravvissuto (sopraddetto) \_\_\_\_\_

Se scomparso/a, si prega di indicare la data e il luogo del decesso \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Stato/Paese \_\_\_\_\_

Numero di telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Nome e cognome prima della guerra \_\_\_\_\_

Altri nomi e pseudonimi \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
(città e paese)

Altri luoghi di residenza prima della guerra \_\_\_\_\_

Luoghi di residenza durante la guerra \_\_\_\_\_  
(ghetti, campi, rifugi; si prega di includere il nome delle navi, dei paesi e se eravate nascosti)





Campi profughi \_\_\_\_\_  
Se avete raccolto una fonte non scritta (audio/video), si prega di indicare la data e l'ente proprietario \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Nome e cognome \_\_\_\_\_

Relazione di parentela con il sopravvissuto (ad inizio pagina precedente) \_\_\_\_\_

Se deceduto, si prega di indicare il luogo e la data del decesso \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Stato/Paese \_\_\_\_\_

Numero di telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Nome e cognome prima della guerra \_\_\_\_\_

Altri nomi e pseudonimi \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
(città e paese)

Altri luoghi di residenza prima della guerra \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Luoghi di residenza durante la guerra \_\_\_\_\_  
(ghetti, campi, rifugi; si prega di includere il nome delle navi, dei paesi e se eravate nascosti)

Campi profughi \_\_\_\_\_

Se avete raccolto una fonte non scritta (audio/video), si prega di indicare la data e l'ente proprietario \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Si prega di compilare quanto segue per i figli dei sopravvissuti (seconda o terza generazione). Se necessario, si usino altri fogli.**

1. Nome e cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Stato/Paese \_\_\_\_\_

Numero di telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Figlio di \_\_\_\_\_

2. Nome e cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Stato/Paese \_\_\_\_\_

Numero di telefono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Figlio di \_\_\_\_\_

## Tutela dei dati personali

Per motivi di riservatezza, tutti i recapiti dei sopravvissuti e dei loro famigliari non vengono mai resi liberamente accessibili al pubblico. Tuttavia chiunque fosse interessato a contattare un sopravvissuto registrato potrà scrivere direttamente una comunicazione che sarà poi inviata a cura del Registro dei Sopravvissuti all'Olocausto. Ogni informazione non sarà in alcun modo ceduta a terzi.



## FOTOGRAFIE

Il Registro vi sarà grato se potreste donare, se disponibili, le fotografie di ciascun sopravvissuto. Si preferiscono quelle degli anni '30 e '40. Prima dell'invio, si consiglia di riprodurre e conservare le fotografie uniche. (Si prega di non scrivere sul retro).

Si prega di indicare il maggior numero di informazioni possibili per ciascuna foto.

Data della fotografia \_\_\_\_\_

Fotografo \_\_\_\_\_

Storia editoriale della fotografia \_\_\_\_\_

Nome, indirizzo e numero di telefono del proprietario del copyright della foto (se diverso dal fotografo e/o donatore)

## DONAZIONE DI FOTOGRAFIE

Il/la sottoscritto/a, di seguito indicato donatore, da questo momento cede tutti i diritti e gli interessi riguardanti la/e fotografia/e sopra elencata/e, inclusi i diritti riguardanti il copyright (a meno di indicare un differente titolare), allo United States Holocaust Memorial Museum.

Il donatore è al corrente che le fotografie saranno usate per scopi di educativi e di ricerca e che inoltre il Museo, a discrezione, potrà pubblicarle attraverso qualsiasi mezzo di comunicazione (inclusi mezzi elettronici e Internet) fatto salvo per eventuali diverse prescrizioni (se si rinuncia a tali condizioni, il donatore dovrebbe scrivere "nessuna condizione" e firmare).

Firma del donatore \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Nome del donatore (in stampatello) \_\_\_\_\_

Grazie; questo modulo d'iscrizione puo essere liberamente duplicato. I sopravvissuti che necessitino di assistenza per compilare il modulo sono pregati di contattare il Registro dei sopravvissuti all'Olocausto al numero 202.488.6130.

## SI PREGA DI INDIRIZZARE IL MODULO COMPILATO AL

### REGISTRY OF HOLOCAUST SURVIVORS

United States Holocaust Memorial Museum

100 Raoul Wallenberg Place, SW

Washington, DC 20024-2126 | USA

Tel 202.488.6130; Fax 202.314.7820

E-mail [registry@ushmm.org](mailto:registry@ushmm.org) | [ushmm.org/registry](http://ushmm.org/registry)

